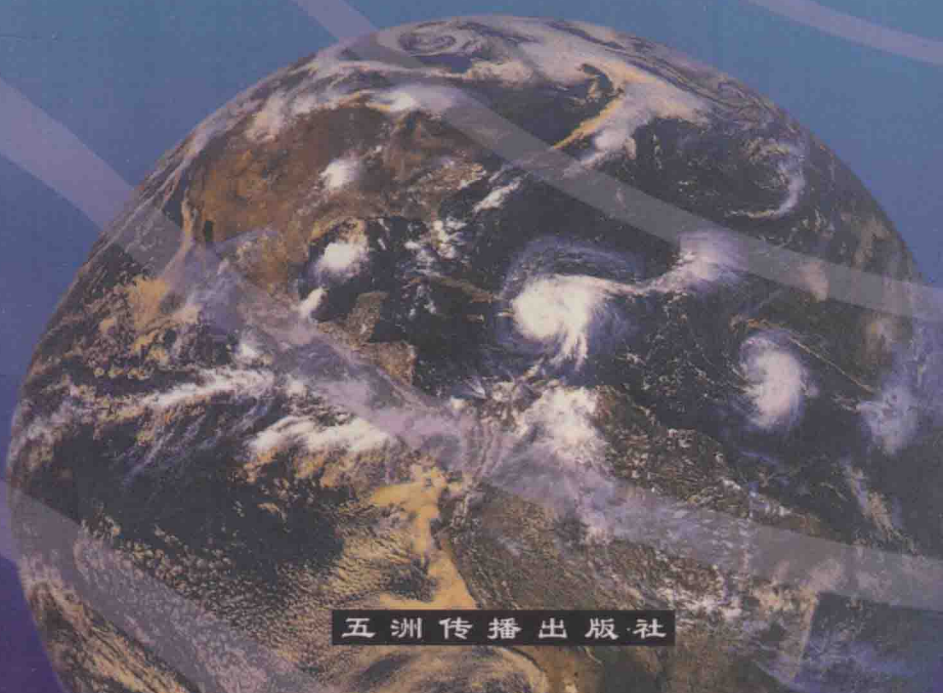


对外宣传工作 论文集

中央对外宣传办公室研究室编



五洲传播出版社

对外宣传工作 论文集

（1982—1990年）

（北京）中国对外翻译出版公司

对外宣传工作论文集

中央对外宣传办公室研究室编

1998年11月

图书在版编辑(CIP)数据

对外宣传工作论文集 / 中央对外宣传办公室研究室编.

- 北京: 五洲传播出版社, 1998. 8

ISBN 7 - 80113 - 392 - 7

I . 对… II . 国… III . 对外宣传 - 文集 IV . G21 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 22532 号

对外宣传工作论文集

中央对外宣传办公室研究室编

五洲传播出版社 出版发行(北京北三环中路 31 号 邮政编码 100088)

[HTTP://WWW.CHINA.ORG.CN/CICC](http://WWW.CHINA.ORG.CN/CICC)

1998 年 11 月第 1 版第 1 次印刷 850×1168 32 开 16 印张 390 千字

ISBN 7-80113-392-7/D · 51 定价: 28.00 元

加强外宣理论建设,促进外宣事业发展

(代序言)

曾建徽

全国外宣理论研讨会就要结束了。下面,我讲几点意见,供大家参考。

一、充分认识加强外宣理论建设的重要意义

对外宣传是党的一项具有重要战略意义的工作,我们党历来十分重视对外宣传工作。毛泽东、周恩来等党的老一辈领导人,对外宣工作作过大量的指示。邓小平同志早在1942年就指出,我们要大大地加强对外宣传。要通过文艺作品、报告文学、新闻通讯、摄影、绘画等,把我们真实的战斗生活反映到国际上去,流传到华侨中去,传播到大后方去。建国后特别是党的十一届三中全会以来,我国的外宣事业有了很大的发展,在宣传中国、增进外国对中国的了解、为改革开放和现代化建设创造良好的国际舆论环境等方面发挥了重要作用。

现在我们要把建设有中国特色社会主义的伟大事业全面推向21世纪,需要争取一个持久的良好国际环境,这就需要我们进一步搞好对外宣传。新的形势要求我们大力提高外宣工作水平,关键在于加强外宣理论建设,这是时代赋予我们的使命。

1. 加强外宣理论建设是外宣工作讲政治的客观要求

外宣工作是一门政治性很强的工作。江泽民同志指出：“政治上的清醒和坚定，来源于理论上的清醒和坚定。”外宣工作者处在国际政治斗争的前沿阵地，尤其要有清醒的政治头脑和敏锐的政治辨别力。只有认真学习理论、着眼于理论素质的提高，才能使思想政治素质从根本上得到提高，才能真正认清社会发展的规律，牢牢把握事物发展的大趋势，才能在任何时候都站稳立场，经受住各种风浪的考验，在错综复杂的国际舆论斗争中驾驭全局，把握方向，在重大原则问题上明辨是非。

2. 加强外宣理论建设是正确把握客观形势发展变化的要求

错综复杂的国际形势和国内深刻的社会变革，对外宣传工作提出了新的更高的要求。从国际上看，和平与发展是时代的主题。国际形势正在发生重大而深刻的变化，各大国着眼于21世纪的战略，大幅度调整相互关系，发展中国家总体实力增强，多极化趋势加速发展。大国之间相互借重又相互制约，国际上各种力量不断分化组合。经济因素在国际关系中的作用更加突出。随着我国经济持续高速发展，综合国力日益加强，国际影响不断增大，西方国家从自身经济利益出发，竞相与我国发展关系，同时继续利用人权、西藏等问题对我们施压，加紧推行“西化”、“分化”战略。国际形势复杂多变，我们只有进行系统研究，才能胸有全局，工作中才能更有主动性、预见性和针对性。我们既要研究西方发达国家，也要研究发展中国家，特别要研究重点国家、重点地区的情况，及时对国际形势和国际舆论动向进行分析，提出对策。从国内来看，我国正处在社会的深刻变革之中，有中国特色社会主义事业不断发展进步。同时，我们还处在社会主义初级阶段，各种社会问题，伴随着社会的变革也会出现，这是不可避免的。只有加强理论学习

和研究,才能把握时代的脉搏,抓住形势发展的本质特征和基本规律,不为表面现象所迷惑,始终保持清醒的判断力,以党和国家的利益为最高准则,坚持正确的舆论导向,积极、全面、准确、深入地向世界宣传好中国。

3. 加强外宣理论建设是外宣事业进一步发展的内在要求

邓小平同志多次强调,全党各级干部,首先是领导干部,要努力掌握马克思主义的基本理论,不断提高运用它来解决新问题的本领,加强我们工作的原则性、系统性、预见性和创造性。研究掌握好外宣理论对提高外宣工作水平,进一步发展外宣事业至关重要。在工作中我们深深感到,外宣工作有其自身的规律性,什么时候我们掌握了其中的规律,什么时候工作进展就比较顺利,什么时候对规律认识不清或掌握不好,工作效果往往也不如人意。十五大以后,我国的各项事业加速发展,这对外宣工作提出了新的更高的要求。现在世界舆论形势中,“西强我弱”的格局还没有根本改变,由于种种条件的限制,我们在实力上还无法和西方国家抗衡,这种态势短期内也难发生根本性变化,这就需要在“软件”上下功夫,充分挖掘潜力,在现有的条件下提高外宣工作的水平,这是非常具有现实意义的。只有有了理论上的突破才会有实践上的飞跃和发展。外宣事业发展到今天,只凭经验干工作已经远远不够了。这几年来,我们一边摸索,一边总结,在理论建设上已经取得一些成果,但相对于丰富多彩、迅速发展的外宣实践来说还相当薄弱,这是需要我们高度重视的,应该努力争取在这方面有新的进展和突破。

在国际舆论斗争中,很多“热点”问题是与理论问题联系在一起的,比如人权斗争,西方动不动攻击我们违反人权,这是以他们的人权理论为评判标准的。几年来我们加强了人权理论研究,我们的人权观得到世界上越来越多的国家的理解和支持。如果我们

没有自己的人权理论，就难以在人权斗争中联合广大发展中国家压倒西方。再比如所谓的“中国威胁论”，西方在宣传中除了用现实“情况”举例外，还从文化上分析，说中国的传统文化本身就是与西方文化不相容的，随着中国的强大必然会威胁其它文化的生存，并举出许多“历史事实”为证。这是很能蒙蔽人的。要跟这种谬论作斗争，仅仅在表层驳斥远远不够，我们要有相应的理论去战胜他们，用真理去和他们的歪理斗争。我们在一些问题的舆论斗争中之所以能取得主动权，是与重视理论建设分不开的。

4. 加强外宣理论建设是提高外宣工作水平的需要

外宣工作是一门学问，一门科学。只有不断总结经验，研究掌握其规律，才能改进工作，提高水平。要经常研究当今世界的新情况、新变化和发展趋向，了解掌握不同国家、不同民族的文化传统、思维方式、风俗习惯，及时解决外宣工作的战略和策略问题。讲究艺术，使人爱听爱看爱读，潜移默化地接受我们所传播的内容和观念，不断增强对外宣传的针对性和实效性。

二、高举邓小平理论伟大旗帜， 用这一理论来指导外宣理论建设

党的十五大把邓小平理论确立为党的指导思想。这是把建设有中国特色社会主义事业全面推向21世纪的根本保证。江泽民同志号召全党深入学习邓小平理论，要学以致用，运用邓小平理论来指导实践，解决实际工作中的重大问题。我们要以邓小平理论为指针，认真总结外宣工作的经验，探索外宣工作的规律，做好新时期的外宣工作。要用邓小平理论分析、观察问题，不断发展外宣理论。

当前外宣理论研究的重点是什么呢？

1. 外宣基本理论的研究

理论就是对实践的总结。外宣基本理论来源于外宣工作的实践。我们认为,外宣基本理论应当包括:外宣事业的历史、现状和发展趋势,外宣的性质、地位、作用和任务,外宣的对象、方针、原则和艺术,外宣的内容、方式和载体,外宣的运行机制、基本力量和队伍建设等。

外宣基本理论研究要从总结外宣的经验入手。总结经验是我们党的优良传统,也是马克思主义认识论的基本要求。江泽民同志在党的十四届六中全会闭幕时的讲话中说:“要在改革开放和现代化建设实践经验的基础上,努力加强马克思主义的哲学、经济学、政治学、法学、历史学、文艺学、新闻学、社会学、伦理学、管理科学等建设,这是党的思想理论建设的一项重要任务,是巩固和发展社会主义意识形态的一项重要任务。”江总书记强调的是“要在总结经验的基础上”,加强包括新闻学在内的“党的思想理论建设”。李鹏同志在去年年初召开的全国外宣工作会议上的重要讲话中,也要求我们认真总结经验,继续努力,把外宣工作做得更好,为我们祖国的繁荣富强做出更大贡献。在外宣实践中,我们已经积累了相当丰富的经验,这是我们今后搞好工作的宝贵财富,需要我们很好地总结研究,将它们系统化、理论化,这是构筑外宣理论体系的基础。加强对外宣工作中一些基本的、工作中长期起作用的规律的研究,是外宣基本理论研究的重要任务。

2. 外宣战略的研究

外宣战略研究具有极其重要的意义。古人说:“不谋万世者,不足谋一时,不谋全局者,不足谋一域”,“凡事预则立,不预则废”。外宣工作是我国总体外交工作的重要组成部分。树立和维护中国形象,为我国创造良好的国际舆论环境是一项长期而艰巨的任务,不

可能一蹴而就。在“西强我弱”的国际舆论态势尚难有根本改变的情况下,要想使外宣工作在下世纪初的国际舆论格局中占据较为有利的位置,使我们的声音能够传到世界上主要的地区,打破西方对国际舆论的垄断,就不能没有外宣战略。

研究外宣战略就是要研究外宣全局的规律性的东西。战略是长远的全局的纲领,并且是实现战略目标的保证。外宣战略的研究,就是要着眼于大的方面,着眼于对外宣传的重大步骤、重要环节的研究。把握住了大的方面、大的方向,就能取得主动权。要始终注意研究宏观的、战略的思想,要胸存大局。研究外宣战略要善于透过现象看本质,要立足于国际国内两个大局,要善于抓住世界时局变化的主要特征和根本环节,对形势作出正确的分析和判断,制定我们的外宣战略。对当今世界的两大主题——和平与发展,对多极化趋势的加速发展,对我国在世界上所处的实际地位和我们外宣工作在国际舆论斗争中的优势和劣势,我们都要心中有数。研究外宣战略还要善于从世界的高度,从历史、现在、未来的角度去作深层次的分析研究。比如为了在下世纪初的国际舆论格局中占据较为有利的位置,应该制订一个什么样的外宣战略更符合中国国情,更有利于树立中国的形象?目前在这方面,我们还研究得不够。懂得了对外宣传的全局,才能更好地了解和处理局部,才能更科学、更有效地制定相应的具体的宣传政策和策略,在风云变幻的世界形势面前,在“牵一发而动全身”的时候,不至于“一着不慎,全盘皆输”。

3. 外宣策略的研究

为了实现外宣的战略目标,我们必须注意外宣策略的研究。战略是策略的依据,策略是实现战略的保证。策略问题也同样重要。在实践中我们体会到,同样一个宣传目的,利用不同的时机,用不同的方式方法进行宣传,效果是不一样的。因此,既要积极地

为战略目标服务,又要很好地运用策略。比如,面对“西强我弱”的国际舆论态势,就有一个如何运作策略以弱胜强的问题,应该看到,西方舆论也有其劣势的一面,我们在一定的条件下也有优势的一面。西方舆论的优势可以因我之努力而削弱,它的劣势可以因我之努力而扩大。我们的对外宣传也是一种“攻心”工作,就是要在国际舆论斗争中,争取人心,争取国际社会的了解、同情和支持。这要十分注意讲究宣传的策略。策略研究针对性很强,要善于配合战略目标抓住一个时期策略研究的重点。要抓住策略研究的重点,首先要有明确的战略目标。心中有全局,了解当前的形势和任务,具备敏锐的洞察力和分析判断问题的能力,全面了解情况,包括对手的情况和我们的情况,对各种情况作出正确的判断,才能做到胸有成竹。另外,还应具有驾驭和把握全局的能力,善于从错综复杂的情况中提炼和总结,从而制定出正确的策略来。

4. 外宣艺术性的研究

研究外宣艺术性,是提高对外宣传效果的有力手段。不注意宣传的艺术性,就难以达到对外宣传的理想效果。这是外宣工作中长期以来比较薄弱的环节,提倡重视这个问题有很强的现实意义。研究外宣的艺术性要注意共性中的个性,个性中的共性。俗话说,一把钥匙开一把锁,任何事物都有一个共性与个性的问题,外宣艺术性也不例外。各种宣传手段不同,各有其特殊规律,比如新闻有新闻的规律,广播电视有广播电视的规律,文化交流有文化交流的规律,外宣品制作也有其自身的规律,应该从共性中看到个性,从个性中找出共性,很好地掌握和运用这些规律,使我们对外宣传艺术性能够提高一大步。

搞外宣艺术研究还要了解国外的情况。要了解国外不同地区、不同国家的政治、经济、军事、文化等方面的情况,了解他们与我们不同的意识形态、政治制度、思维方式、宗教信仰、风土人情、

语言习惯等,使我们的宣传能适应外国人的思维和语言表达方式。这里,既有内容问题,也有形式问题,很值得我们深思和研究。

三、各级领导要进一步重视和支持外宣理论建设

近年来,外宣理论研究比较活跃,取得了一些成果,同时也要看到,外宣理论研究还处在初创阶段,外宣理论建设的任务仍很重,需要各级党政领导高度重视,进一步加强对这项工作的领导和支持。在这里,我想强调几个问题:

1. 要坚持正确的研究方向

外宣工作是一项政治性很强的工作。在政治问题上和重大原则问题上,要坚定立场,明辨是非,保持清醒头脑。在一般的业务问题上,要敢于结合新的实践,进行开拓性研究,争取在一些难点和热点上有新的突破。要坚持正确方向,贯彻百花齐放、百家争鸣的方针,提倡有科学性和实用价值的业务讨论,努力形成积极参与、畅所欲言、互相启发、共同探索的研究气氛,推动外宣理论研究深入开展。

2. 要给外宣理论研究必要的支持

外宣理论研究是一项十分艰苦的工作,需要给予更多的关心和帮助。要加大外宣理论研究的投入,保证这项工作有必要的经费支持和依托。要建立外宣理论研究的激励机制,鼓励多出成果,出好成果。

3. 要努力建设高素质的外宣理论研究队伍

近年来我们的外宣理论研究队伍有了一定发展,但从外宣工作的要求看,这支队伍还有待充实,水平还有待进一步提高。我们

要舍得花力气培养一支理论素养高、研究能力强的研究队伍。要广开门路,把适合进行外宣理论研究的同志吸纳到研究队伍中来,要善于发现、培养和使用人才。对现有的这支队伍也要创造条件,不断提高他们的理论素质和研究水平。

总之,各级领导干部尤其是外宣部门的领导干部要重视和支持外宣理论研究,进一步加强外宣理论建设。领导干部要带头学习和研究外宣理论,要鼓励、支持、推动大家重视学习和研究外宣理论,在各个方面为外宣理论研究创造条件。希望这次会议后同志们继续努力,在外宣领域形成浓郁的学习和研究理论的风气,同时也希望专家学者们继续支持外宣理论的研究,不断推动外宣事业的发展。

(这是曾建徽同志1998年2月21日在全国外宣工作理论研讨会上的讲话摘要)

目 录

加强外宣理论建设,促进外宣事业发展(代序)	曾建徽(1)
论邓小平与对外宣传	王仲莘(1)
对外开放与对外宣传	
——学习邓小平对外开放理论的体会···李守进 莫高义(12)	
塑造当代中国形象 维护中华民族形象	
——邓小平中国国际形象思想探要	黄泽存(21)
介绍出去,引导进来	
——学习邓小平外宣思想和实践的一点浅见 ··· 穆福田(32)	
对外开放与对外宣传···中共湖南省委对外宣传办公室课题组(43)	
建立和发展有中国特色的党的对外宣传学	陈开国(52)
适应形势的发展 加强内外宣结合	王重农(63)
略论对外宣传的九大关系	张 昆(73)
关于对外宣传若干问题的思考	张振华(91)
民族问题与对外宣传	果洪升 陈建樾(101)
宗教与对外宣传	赵匡为(112)
加强地方外宣队伍建设的几点思考	郑晓普 齐延群(133)
加强外宣干部队伍	
建设的理论探索	中共甘肃省委对外宣传办公室(139)
西方国家的宣传特点及其借鉴意义	胡正荣(144)
美国对华舆论的特点和我们的对策	夏安凌(159)

浅谈美国传媒关于中国的报道及我之对策	黎海波(168)
对美刊中国专题报道的剖析和我们的对策建议	张崇昱(183)
国际问题宣传与外交的关系	席升茂(192)
论国家通讯社在我国对外宣传中	
的功能及当前外宣中的几个问题	翟树耀(199)
国际广播的现状与前瞻	张振华(226)
当代国际广播发展趋势和我们的对策	金初高(237)
西方国家对华广播的战略、策略和手法及其影响	胡耀亭(249)
转变观念,改善和加强对外宣传工作	李广才(269)
加强对西方国家听众工作的思考	郭景哲(285)
谈谈对外宣传的基本方法——设身处地法	崔永昌(298)
对外宣传中国的有效途径	
——谈谈国际电台举办的知识竞赛	陈敏毅(303)
对外宣传报道断想	朱国圣(314)
客观报道与对外报道	唐润华(321)
抓住机遇 积极开拓	
加快中国电视覆盖全球的步伐	杨伟光(333)
增强政治意识搞好对外电视宣传	张长明(341)
国际问题评论	
——一个可以大有作为的天地	康 兵(354)
对外宣传报刊中的新闻漫画	张耀宁(364)
运用有效的外宣手段开拓海外宣传领域	陈赞周(373)
成功的尝试	
——从十世班禅画师的个人画展谈	
对外宣传的有效途径	彭兆琪(386)
浅谈团组采访的组织与实施	王四清(394)
运用高新技术 扩大对外宣传	李国杰(400)
信息化与外宣工作	方 楠(407)

心理因素在对外宣传中的作用	沙莲香(420)
研究受众心理 提高宣传效果	杨桂华(427)
从中西文化差异看改进对外报道	樊 凡(437)
浅析中西方文化差异与对外宣传工作	王艺衍(452)
谈谈地方对外形象的塑造	范 捷(459)
地方形象	
——地方对外宣传的战略化目标	吴加庆 赵鸣(466)
加强地方对外宣传工作	
必须树立和强化“三个意识”	伊 忱(472)
浅议地方对外新闻宣传	蒋达德(478)
关于地方对外影视片选题的思考	艾俊生(485)

论邓小平与对外宣传

王仲莘

邓小平理论是我们搞好改革开放和现代化建设的有力的思想武器,是我们各项工作的根本指针,也是对外宣传工作的根本指针。所以,要做好对外宣传工作,必须认真学习《邓小平文选》,特别是学习《邓小平文选》第三卷。因为这部著作,收入了 75 篇邓小平同志同外宾和台、港、澳地区人士的谈话(占全书篇幅的 65%)。这些文章不仅涉及到对外宣传的根本任务、根本要求,而且也涉及到对外宣传的方针原则、政策策略、方式方法及文风等等,对新时期的对外宣传工作具有重要的指导意义。因此,它既是外交工作的重要文献,也是对外宣传的重要文献。

对外宣传工作是党的宣传工作的一部分,在党的历史上占有重要地位。在民主革命时期、社会主义革命与建设时期,以毛泽东同志为核心的党的第一代中央领导集体,曾经为创立和发展党的对外宣传事业作出了不可磨灭的重大贡献。党的十一届三中全会以来,在社会主义现代化建设的新时期,以邓小平同志为核心的党的第二代中央领导集体,也为党的对外宣传工作的发展作出了重大贡献。我们学习《邓小平文选》,要认真学习和研究邓小平关于国际战略和对外宣传的一系列重要论述,不断地把对外宣传工作推向前进,更好地为我国的改革开放和社会主义现代化建设服务,为贯彻执行我国独立自主的和平外交路线服务。